

ZEEGMA

Grill Chef

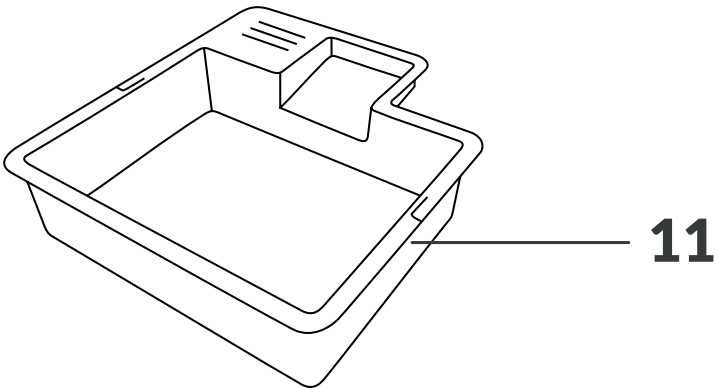
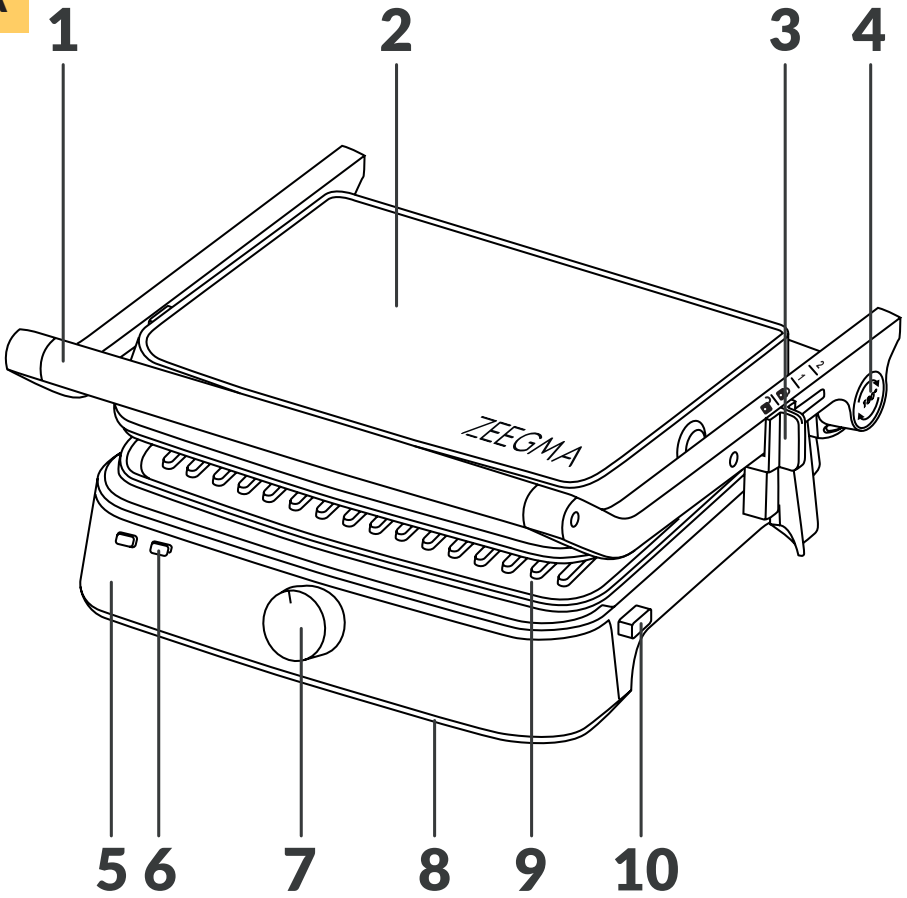
Easy



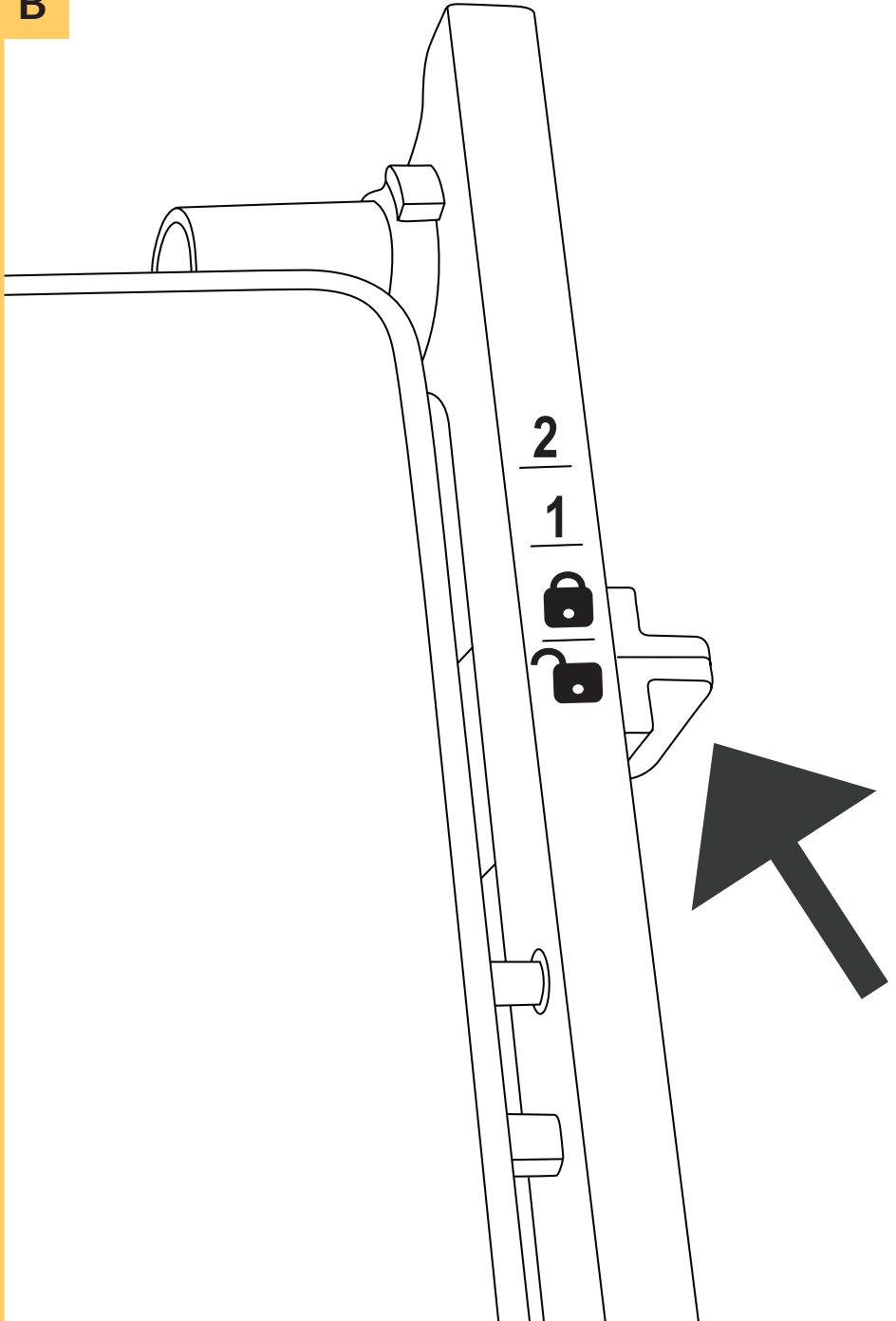
EN | DE | PL | IT | FR | ES | NL | LT | HR | CS | SK

User Manual | Bedienungsanleitung | Instrukcja obsługi |
Manuale d'uso | Manuel de l'utilisateur | Manual de usuario |
Handleiding | Vartotojo vadovas | Korisnički priručnik |
Návod k obsluze | Návod na obsluhu

A



B



Introduction

Dear customer!

Thank you for placing trust in us and choosing Zeegma.

We provide you with a product perfect for everyday use thanks to the use of high-quality materials and modern solutions.

We are convinced that the product will satisfy your requirements as it has been designed with utmost care.

Before you use the product, please read this manual carefully.

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us:

support@zeegma.com



WARNING! Hot surface - surfaces may get hot during use.

DEVICE INFORMATION

Power: 2000 W

Supply: 220-240V ~ 50/60Hz

IMPORTANT INFORMATION

Please read these instructions before using the device to familiarize yourself with its functions and to use it according to its intended purpose.

1. This device may be used by children aged 8 and older, and persons with limited physical, sensory, or mental abilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed in safe use of the device and understand the associated risks.
2. Children must not play with the device. Children must not perform cleaning and maintenance of the device, except for children over 8 years of age and under supervision.
3. The device should only be connected to a grounded outlet with characteristics compatible with the values stated on the device label.
4. The device is not designed to be operated by an external timer or a separate remote control system.

5. The device has a grounded plug. Do not use the device if the plug does not fully fit into the electrical socket. Do not modify the plug and do not use adapters.
6. The device is for domestic use only. It should not be used for purposes other than its intended use.
7. Do not touch the hot parts of the device.
8. Do not immerse the device and its cords in water or any other liquid.
9. Exercise particular caution when using the device in the vicinity of children or pets. Store the device and its cord out of reach of children under 8 years of age.
10. Always disconnect the device from the power source before cleaning and after use, and allow it to cool down.
11. Do not use the device if it is damaged, malfunctioning, or if it has a damaged power cord or plug.
12. Do not attempt to repair or modify the device. These actions should only be performed by an authorized service.
13. Use only original or manufacturer-recommended spare parts.
14. Do not pull or carry the device by the cord. Do not place any objects on the cord. Do not drag the cord over sharp edges of walls and furniture, and do not allow it to come into contact with hot surfaces.
15. Store the device away from heat sources, high temperatures, hot surfaces, direct sunlight, sources of sparks, and open flame.
16. Use the product only when positioned horizontally on a flat and stable surface.

PART DESCRIPTION (FIG. A)

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Handle | 7. Temperature control knob |
| 2. Upper casing | 8. Lower casing |
| 3. Height adjustment lever | 9. Non-stick grill plate |
| 4. Open grill function button | 10. Plate release button |
| 5. Heating indicator light | 11. Drip tray |
| 6. Ready indicator light | |



BEFORE FIRST USE

1. Peel off and remove any packaging elements.
2. Clean the grill plates with a damp cloth or sponge and warm water.
3. Dry the device with a cloth or kitchen towel.

Note! Do not clean the device directly under running water.

Note! When using the device for the first time, it is possible that a slight smoke or unpleasant odor may be emitted. This does not affect the safety of using the device. Unpleasant odors will subside with subsequent use of the product.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Connect the device to a power source. The indicator lights will turn on, signaling the start of the grill's heating process.
2. Turn the temperature control knob (7, fig. A) to set the temperature to the desired value. The ready indicator light will turn off. It is recommended to initially set the knob to maximum and then adjust according to preferences.
3. The grill will heat up for about 3-5 minutes. When the ready indicator light turns on, the grill will be ready to use.
4. Open the upper casing of the device, place the food on the grill plate, and close the upper casing.
5. By setting the height adjustment lever to the chosen position, you can select the degree of inclination of the lid (marked 1 or 2, fig. B), or close the device completely. You can lock the device by setting the height adjustment lever to position  and unlock it by moving it to position  (fig. B).
6. After the heating is complete, the ready indicator light will turn on, and the grill plates will stop heating.

OPEN GRILL FUNCTION

To use the device in the open grill function, place the device on a flat surface, then press the open grill function button (4, fig. A) while simultaneously opening the device.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, the device should be turned off, disconnected from the power source, and allowed to cool down.
- After cooling, the grill plates can be cleaned in the dishwasher or under direct running water, using mild cleaning agents and a soft, non-abrasive cloth.
- Never immerse the entire device in water or wash it in the dishwasher. The external part of the device can be cleaned with a soft, damp cloth.
- Do not use abrasive materials and metal utensils for cleaning, as they may damage the coating of the grill plates.
- After each use of the device, remove and empty the drip tray (11, fig. A). The tray should be washed with warm water using mild cleaning agents, then dried with a soft cloth.

The photos are for illustrative purposes only, the actual appearance of the products may differ from that presented in the photos.

Einführung

Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten uns bei Ihnen bedanken, dass Sie uns vertraut und die Zeegma-Marke gewählt haben.

Wir übergeben Ihnen das Produkt, das sich dank hochqualitativer Materialien und moderner technologischer Lösungen in dem täglichen Bedarf perfekt bewährt.

Wir sind sicher, dass die sehr sorgfältige Ausführung Ihre Anforderungen erfüllt.

Vor der Verwendung des Produkts machen Sie sich mit der vorliegenden Bedienungsanleitung vertraut.

Falls Sie Anmerkungen oder Fragen haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung:
support@zeegma.com



ACHTUNG! Heiße Oberfläche - Oberflächen können sich während des Gebrauchs erhitzen.

GERÄTEINFORMATIONEN

Leistung: 2000 W

Stromversorgung: 220-240V ~ 50/60Hz

WICHTIGE INFORMATIONEN

Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor der Verwendung des Geräts, um sich mit seinen Funktionen vertraut zu machen und es gemäß seinem vorgesehenen Zweck zu verwenden.

1. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zum sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung des Geräts nicht durchführen, außer Kinder über 8 Jahren und unter Aufsicht.
3. Das Gerät sollte nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden, deren Eigenschaften mit den Werten auf dem Geräteetikett übereinstimmen.
4. Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, durch einen externen

DE

- Timer oder ein separates Fernsteuerungssystem betrieben zu werden.
5. Das Gerät hat einen geerdeten Stecker. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker nicht vollständig in die elektrische Steckdose passt. Ändern Sie den Stecker nicht ab und verwenden Sie keine Adapter.
 6. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es sollte nicht für andere als seine vorgesehenen Zwecke verwendet werden.
 7. Berühren Sie nicht die heißen Teile des Geräts.
 8. Tauchen Sie das Gerät und seine Kabel nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
 9. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern oder Haustieren verwenden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
 10. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromquelle, bevor Sie es reinigen und nach dem Gebrauch, und lassen Sie es abkühlen.
 11. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt, funktionsgestört ist oder wenn es ein beschädigtes Netzkabel oder einen beschädigten Stecker hat.
 12. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu modifizieren. Diese Aktionen sollten nur von einem autorisierten Service durchgeführt werden.
 13. Verwenden Sie nur Original- oder vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.
 14. Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Legen Sie keine Gegenstände auf das Kabel. Ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten von Wänden und Möbeln und lassen Sie es nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen.
 15. Bewahren Sie das Gerät fern von Wärmequellen, hohen Temperaturen, heißen Oberflächen, direktem Sonnenlicht, Funkenquellen und offenen Flammen auf.
 16. Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es horizontal auf einer flachen und stabilen Oberfläche positioniert ist.

TEILBESCHREIBUNG (ABB. A)

1. Griff
2. Obere Verkleidung
3. Höhenverstellhebel
4. Knopf für die Funktion des offenen Grills
5. Anzeigeleuchte für Heizung
6. Bereitschaftsanzeige
7. Temperaturregelknopf
8. Untere Verkleidung
9. Antihaft-Grillplatte
10. Knopf zum Lösen der Grillplatte
11. Tropfschale



VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

1. Entfernen Sie sämtliche Verpackungselemente.
2. Reinigen Sie die Grillplatten mit einem feuchten Tuch oder Schwamm und warmem Wasser.
3. Trocknen Sie das Gerät mit einem Tuch oder Küchenhandtuch.

Hinweis! Reinigen Sie das Gerät nicht direkt unter fließendem Wasser.

Hinweis! Bei der ersten Benutzung des Geräts kann es zu leichtem Rauch oder unangenehmen Gerüchen kommen. Dies beeinträchtigt nicht die Sicherheit der Verwendung des Geräts. Unangenehme Gerüche werden bei weiterer Benutzung des Produkts nachlassen.

BETRIEBSANLEITUNG

1. Schließen Sie das Gerät an eine Stromquelle an. Die Anzeigeleuchten werden sich einschalten und signalisieren den Beginn des Aufheizprozesses des Grills.
2. Drehen Sie den Temperaturregelknopf (7, Abb. A), um die Temperatur auf den gewünschten Wert einzustellen. Die Bereitschaftsanzeige wird sich ausschalten. Es wird empfohlen, den Knopf zunächst auf das Maximum zu stellen und dann nach Vorlieben anzupassen.
3. Der Grill wird sich in etwa 3-5 Minuten aufheizen. Wenn die Bereitschaftsanzeige leuchtet, ist der Grill einsatzbereit.
4. Öffnen Sie die obere Verkleidung des Geräts, legen Sie das Essen auf die Grillplatte und schließen Sie die obere Verkleidung.
5. Durch Einstellen des Höhenverstellhebels auf die gewählte Position können Sie den Neigungswinkel des Deckels wählen (markiert mit 1 oder 2, Abb. B) oder das Gerät vollständig schließen. Sie können das Gerät verriegeln, indem Sie den Höhenverstellhebel auf die Position  stellen und es durch Verschieben auf die Position  (Abb. B) entriegeln.
6. Nach Abschluss des Aufheizens wird sich die Bereitschaftsanzeige einschalten und die Grillplatten hören auf, sich aufzuheizen.

FUNKTION DES OFFENEN GRILLS

Um das Gerät in der Funktion des offenen Grills zu verwenden, stellen Sie das Gerät auf eine flache Oberfläche und drücken Sie gleichzeitig den Knopf für die Funktion des offenen Grills (4, Abb. A), während Sie das Gerät öffnen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor der Reinigung sollte das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt sein.
- Nach dem Abkühlen können die Grillplatten in der Spülmaschine oder unter fließendem Wasser mit milden Reinigungsmitteln und einem weichen, nicht scheuernden Tuch gereinigt werden.
- Tauchen Sie das gesamte Gerät niemals in Wasser ein oder waschen Sie es in der Spülmaschine. Der äußere Teil des Geräts kann mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden.
- Verwenden Sie keine scheuernden Materialien und Metallutensilien zur Reinigung, da diese die Beschichtung der Grillplatten beschädigen können.
- Entfernen und leeren Sie nach jedem Gebrauch des Geräts die Tropfschale (11, Abb. A). Die Schale sollte mit warmem Wasser und milden Reinigungsmitteln gewaschen und dann mit einem weichen Tuch getrocknet werden.

Die Fotos dienen nur zu Illustrationszwecken, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von dem auf den Fotos präsentierten abweichen.

Wprowadzenie

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Zeegma.

Oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technicznych. Jesteśmy pewni, że ogromna staranność wykonania sprawi, że spełni on Twoje wymagania.

Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:

support@zeegma.com



UWAGA! Gorąca powierzchnia - powierzchnie mogą się nagrzewać podczas użytkowania.

INFORMACJE O URZĄDZENIU

Moc: 2000 W

Zasilanie: 220-240V ~ 50/60Hz

WAŻNE INFORMACJE

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, w celu zapoznania się z jego funkcjami i wykorzystania go zgodnie z przeznaczeniem.

1. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
2. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia, z wyjątkiem dzieci powyżej 8. roku życia i pod nadzorem.
3. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazdka z uziemieniem o charakterystyce zgodnej z wartościami podanymi na etykiecie urządzenia.
4. Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą

- zewnątrznego timera ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
5. Urządzenie posiada wtyczkę z uziemieniem. Nie korzystaj z urządzenia jeśli wtyczka nie jest w pełni dopasowana do gniazdka elektrycznego. Nie modyfikuj wtyczki i nie używaj adapterów.
 6. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
 7. Nie należy dotykać gorących elementów urządzenia.
 8. Nie zanurzaj urządzenia i jego przewodów w wodzie lub w żadnym innym płynie.
 9. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci lub zwierzęta domowe. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8. roku życia.
 10. Przed czyszczeniem oraz po zakończeniu korzystania z urządzenia należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania i pozostawić do ostygnięcia.
 11. Nie używaj urządzenia uszkodzonego lub nieprawidłowo działającego ani urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką.
 12. Nie należy naprawiać oraz dokonywać modyfikacji urządzenia. Czynności te może wykonywać tylko autoryzowany serwis.
 13. Używaj wyłącznie oryginalnych lub rekomendowanych przez producenta części zamiennych.
 14. Nie ciągnij i nie przenoś urządzenia trzymając za przewód. Nie kładź na nim żadnych przedmiotów. Nie przeciągaj przewodu przez ostre krawędzie ścian i mebli oraz nie pozwalaj by stykał się z gorącymi powierzchniami.
 15. Przechowuj urządzenie z dala od źródeł ciepła, wysokich temperatur, gorących powierzchni, bezpośredniego światła słonecznego, źródeł iskrzenia, otwartego ognia.
 16. Należy korzystać z produktu ustawionego poziomo na płaskiej i stabilnej powierzchni.

OPIS CZĘŚCI (RYS. A)

1. Uchwyt
2. Górna obudowa
3. Dźwignia regulacji wysokości
4. Przycisk funkcji otwartego grilla
5. Dioda podgrzewania
6. Dioda gotowości
7. Pokrętło regulacji temperatury
8. Dolna część obudowy
9. Nieprzywierająca płyta grillowa
10. Przycisk zwalniające płytę grillową
11. Tacka ociekowa



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Odklej i zdejmij wszelkie elementy opakowania.
2. Wyczyść płyty grillowe za pomocą wilgotnej ściereczki lub gąbki i ciepłej wody.
3. Osusz urządzenie za pomocą ściereczki lub ręcznika kuchennego.

Uwaga! Nie należy czyścić urządzenia bezpośrednio pod strumieniem bieżącej wody.

Uwaga! W czasie korzystania z urządzenia po raz pierwszy, możliwe jest wydzielanie się delikatnego dymu lub nieprzyjemnego zapachu. Nie ma to wpływu na bezpieczeństwo użytkownika urządzenia. Nieprzyjemne zapachy ustaną wraz z kolejnym użyciem produktu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Podłącz urządzenie do źródła zasilania. Diody zaświecą się, sygnalizując rozpoczęcie procesu rozgrzewania opiekacza.
2. Obróć pokrętłem regulacji temperatury (7, rys. A), aby ustawić temperaturę na pożądaną wartość. Dioda gotowości przestanie się świecić. Zalecane jest początkowo ustawienie pokrętła na maksimum oraz późniejsze dostosowanie zgodnie z preferencjami.
3. Opiekacz będzie się rozgrzewać przez około 3-5 minut. Gdy dioda gotowości zaświeci się, opiekacz będzie gotowy do użycia.
4. Otwórz górną obudowę urządzenia, umieść positek na płycie grillowej i zamknij górną obudowę.
5. Ustawiając dźwignię regulacji wysokości na wybranej pozycji – możesz wybrać stopień pochylenia pokrywy (oznaczony 1 lub 2, rys. B), lub zamknąć urządzenie całkowicie. Urządzenie możesz zablokować, ustawiając dźwignię regulacji wysokości na pozycji  i odblokować, przesuwając na pozycję  (rys. B).
6. Po zakończonym podgrzewaniu dioda gotowości zaświeci się, a płyty grillowe przestaną się nagrzewać.

FUNKCJA OTWARTEGO GRILLA

Aby użyć urządzenia w funkcji otwartego grilla, postaw urządzenie na płaskiej powierzchni, a następnie wciśnij przycisk funkcji otwartego grilla (4, rys. A), jednocześnie otwierając urządzenie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem urządzenie należy wyłączyć, odłączyć od źródła zasilania i pozostawić do ostygnięcia.

- Płyty grillowe po ostygnięciu mogą być czyszczone w zmywarce oraz pod bezpośrednim strumieniem wody, z użyciem łagodnych środków czyszczących i miękkiej, nierysującej ściereczki.
- Nigdy nie należy zanurzać całego urządzenia w wodzie lub myć w zmywarce. Zewnętrzna część urządzenia może być czyszczona za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- Do czyszczenia nie należy używać materiałów ściernych i metalowych przyborów, które mogą uszkodzić powłokę płyt grillowych.
- Po każdym użyciu urządzenia, wyjmij i opróżnij tackę ociekową (11, rys. A). Tackę należy umyć ciepłą wodą z użyciem łagodnych środków czyszczących, a następnie osuszyć za pomocą miękkiej ściereczki.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może się różnić od prezentowanego na zdjęciach.

Introduzione

Gentile Cliente!

Grazie per aver riposto in noi la Vostra fiducia e aver scelto prodotto di un marchio Zeegma.

Vi offriamo un prodotto ideale per l'uso quotidiano grazie all'impiego di materiali di alta qualità e soluzioni tecniche moderne.

Siamo sicuri che la grande cura della lavorazione lo renderà conforme alle vostre esigenze. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il seguente manuale d'uso.

Se hai commenti o domande su un prodotto acquistato, contattaci:

support@zeegma.com



ATTENZIONE! Superficie calda - le superfici possono diventare calde durante l'uso.

INFORMAZIONI SULL'APPARECCHIO

Potenza: 2000 W

Alimentazione: 220-240V ~ 50/60Hz

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Si prega di leggere queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per familiarizzare con le sue funzioni e per utilizzarlo secondo il suo scopo previsto.

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o mancanza di esperienza e conoscenza, se sono supervisionati o hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i rischi associati.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio, tranne che per i bambini di età superiore agli 8 anni e sotto supervisione.
3. L'apparecchio deve essere collegato solo a una presa di terra con caratteristiche compatibili con i valori indicati sull'etichetta dell'apparecchio.
4. L'apparecchio non è progettato per essere gestito tramite un

- timer esterno o un sistema di telecomando separato.
5. L'apparecchio ha una spina con messa a terra. Non utilizzare l'apparecchio se la spina non si inserisce completamente nella presa elettrica. Non modificare la spina e non utilizzare adattatori.
 6. L'apparecchio è destinato solo all'uso domestico. Non dovrebbe essere utilizzato per scopi diversi da quelli previsti.
 7. Non toccare le parti calde dell'apparecchio.
 8. Non immergere l'apparecchio e i suoi cavi in acqua o in altri liquidi.
 9. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in prossimità di bambini o animali domestici. Conservare l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni di età.
 10. Disconnettere sempre l'apparecchio dalla fonte di alimentazione prima della pulizia e dopo l'uso, e lasciarlo raffreddare.
 11. Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato, non funzionante, o se ha un cavo di alimentazione o una spina danneggiati.
 12. Non tentare di riparare o modificare l'apparecchio. Queste azioni dovrebbero essere eseguite solo da un servizio autorizzato.
 13. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali o raccomandati dal produttore.
 14. Non tirare o trasportare l'apparecchio per il cavo. Non posizionare oggetti sul cavo. Non trascinare il cavo su bordi taglienti di muri e mobili, e non permettere che venga a contatto con superfici calde.
 15. Conservare l'apparecchio lontano da fonti di calore, alte temperature, superfici calde, luce solare diretta, fonti di scintille e fiamme libere.
 16. Utilizzare il prodotto solo quando posizionato orizzontalmente su una superficie piana e stabile.

DESCRIZIONE DELLE PARTI (FIG. A)

1. Maniglia
2. Copriferro superiore
3. Leva di regolazione dell'altezza
4. Pulsante di funzione grill aperto
5. Spia di riscaldamento
6. Spia pronta all'uso
7. Manopola di controllo della temperatura
8. Copriferro inferiore
9. Piastra grill antiaderente
10. Pulsante di rilascio della piastra
11. Vassoio raccogliogocce



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere e scartare tutti gli elementi dell'imballaggio.
2. Pulire le piastre del grill con un panno umido o una spugna e acqua calda.
3. Asciugare l'apparecchio con un panno o un asciugamano da cucina.

Nota! Non pulire l'apparecchio direttamente sotto l'acqua corrente.

Nota! Durante il primo utilizzo dell'apparecchio, è possibile che venga emesso un leggero fumo o un odore sgradevole. Questo non influisce sulla sicurezza dell'uso dell'apparecchio. Gli odori sgradevoli scompariranno con l'uso successivo del prodotto.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Collegare l'apparecchio a una fonte di alimentazione. Le luci di indicazione si accenderanno, segnalando l'inizio del processo di riscaldamento del grill.
2. Girare la manopola di controllo della temperatura (7, fig. A) per impostare la temperatura al valore desiderato. La spia di prontezza si spegnerà. Si raccomanda di impostare inizialmente la manopola al massimo e poi regolarla secondo le preferenze.
3. Il grill si riscalderà per circa 3-5 minuti. Quando la spia di prontezza si accende, il grill sarà pronto all'uso.
4. Aprire il coperchio superiore dell'apparecchio, posizionare il cibo sulla piastra del grill e chiudere il coperchio superiore.
5. Impostando la leva di regolazione dell'altezza nella posizione scelta, è possibile selezionare il grado di inclinazione del coperchio (indicato con 1 o 2, fig. B), o chiudere completamente l'apparecchio. È possibile bloccare l'apparecchio impostando la leva di regolazione dell'altezza sulla posizione  e sbloccarlo spostandola sulla posizione  (fig. B).
6. Dopo il completamento del riscaldamento, la spia di prontezza si accenderà e le piastre del grill smetteranno di riscaldarsi.

FUNZIONE GRILL APERTO

Per utilizzare l'apparecchio nella funzione grill aperto, posizionare l'apparecchio su una superficie piana, quindi premere il pulsante di funzione grill aperto (4, fig. A) aprendo contemporaneamente l'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, l'apparecchio deve essere spento, scollegato dalla fonte di alimentazione e lasciato raffreddare.

- Dopo il raffreddamento, le piastre del grill possono essere pulite in lavastoviglie o sotto acqua corrente diretta, utilizzando detergenti delicati e un panno morbido non abrasivo.
- Non immergere mai completamente l'apparecchio in acqua o lavarlo in lavastoviglie. La parte esterna dell'apparecchio può essere pulita con un panno morbido e umido.
- Non utilizzare materiali abrasivi e utensili metallici per la pulizia, in quanto potrebbero danneggiare il rivestimento delle piastre del grill.
- Dopo ogni utilizzo dell'apparecchio, rimuovere e svuotare il vassoio raccogliocce (11, fig. A). Il vassoio deve essere lavato con acqua tiepida utilizzando detergenti delicati, quindi asciugato con un panno morbido.

Le foto sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle foto.

Introduction

Cher client!

Merci de nous faire confiance et de choisir Zeegma.

Nous vous offrons un produit idéalement adapté pour un usage quotidien grâce à l'utilisation de matériaux de haute qualité et de solutions techniques modernes.

Nous sommes sûrs qu'il répondra à vos exigences grâce au grand soin apporté à sa fabrication.

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser le produit.

Si vous avez des commentaires ou des questions sur le produit que vous avez acheté, veuillez nous contacter :

support@zeegma.com



AVERTISSEMENT ! Surface chaude - les surfaces peuvent devenir chaudes lors de l'utilisation.

INFORMATIONS SUR L'APPAREIL

Puissance : 2000 W

Alimentation : 220-240V ~ 50/60Hz

INFORMATIONS IMPORTANTES

Veuillez lire ces instructions avant d'utiliser l'appareil pour vous familiariser avec ses fonctions et pour l'utiliser conformément à son but prévu.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques associés.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil, sauf ceux de plus de 8 ans et sous supervision.
3. L'appareil doit uniquement être connecté à une prise de terre avec des caractéristiques compatibles avec les valeurs indiquées sur l'étiquette de l'appareil.
4. L'appareil n'est pas conçu pour être actionné par une minuterie

- externe ou un système de télécommande séparé.
5. L'appareil a une prise avec terre. Ne pas utiliser l'appareil si la prise ne rentre pas complètement dans la prise électrique. Ne modifiez pas la prise et n'utilisez pas d'adaptateurs.
 6. L'appareil est uniquement pour un usage domestique. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles prévues.
 7. Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil.
 8. Ne pas immerger l'appareil et ses cordons dans l'eau ou tout autre liquide.
 9. Faites preuve de prudence particulière lors de l'utilisation de l'appareil à proximité d'enfants ou d'animaux domestiques. Rangez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
 10. Toujours débrancher l'appareil de la source d'alimentation avant le nettoyage et après utilisation, et laissez-le refroidir.
 11. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé, fonctionne mal ou s'il a un cordon d'alimentation ou une prise endommagés.
 12. N'essayez pas de réparer ou de modifier l'appareil. Ces actions ne doivent être effectuées que par un service agréé.
 13. Utilisez uniquement des pièces détachées originales ou recommandées par le fabricant.
 14. Ne tirez pas ou ne portez pas l'appareil par le cordon. Ne placez aucun objet sur le cordon. Ne traînez pas le cordon sur les bords tranchants des murs et des meubles, et ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
 15. Rangez l'appareil loin des sources de chaleur, des températures élevées, des surfaces chaudes, de la lumière directe du soleil, des sources d'étincelles et des flammes nues.
 16. Utilisez le produit uniquement lorsqu'il est positionné horizontalement sur une surface plane et stable.

DESCRIPTION DES PIÈCES (FIG. A)

- | | |
|---|---|
| 1. Poignée | 6. Voyant prêt à l'emploi |
| 2. Couvercle supérieur | 7. Bouton de contrôle de la température |
| 3. Levier de réglage de la hauteur | 8. Couvercle inférieur |
| 4. Bouton de fonctionnement du grill ouvert | 9. Plaque de grill antiadhésive |
| 5. Voyant de chauffage | 10. Bouton de libération de la plaque |
| | 11. Bac récupérateur de graisse |



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez et éliminez tous les éléments d'emballage.
2. Nettoyez les plaques du grill avec un chiffon humide ou une éponge et de l'eau tiède.
3. Séchez l'appareil avec un chiffon ou une serviette de cuisine.

Note ! Ne nettoyez pas l'appareil directement sous l'eau courante.

Note ! Lors de la première utilisation de l'appareil, il est possible qu'une légère fumée ou une odeur désagréable se dégage. Cela n'affecte pas la sécurité d'utilisation de l'appareil. Les odeurs désagréables disparaîtront avec l'utilisation ultérieure du produit.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Connectez l'appareil à une source d'alimentation. Les voyants s'allumeront, signalant le début du processus de chauffage du grill.
2. Tournez le bouton de contrôle de la température (7, fig. A) pour régler la température à la valeur souhaitée. Le voyant prêt à l'emploi s'éteindra. Il est recommandé de régler initialement le bouton au maximum, puis de l'ajuster selon vos préférences.
3. Le grill se chauffera pendant environ 3-5 minutes. Lorsque le voyant prêt à l'emploi s'allume, le grill sera prêt à l'emploi.
4. Ouvrez le couvercle supérieur de l'appareil, placez la nourriture sur la plaque du grill, et refermez le couvercle supérieur.
5. En réglant le levier de réglage de la hauteur sur la position choisie, vous pouvez sélectionner le degré d'inclinaison du couvercle (marqué 1 ou 2, fig. B), ou fermer complètement l'appareil. Vous pouvez verrouiller l'appareil en réglant le levier de réglage de la hauteur sur la position  et le déverrouiller en le déplaçant sur la position  (fig. B).
6. Une fois le chauffage terminé, le voyant prêt à l'emploi s'allumera, et les plaques du grill cesseront de chauffer.

FONCTION GRILL OUVERT

Pour utiliser l'appareil en fonction grill ouvert, placez l'appareil sur une surface plane, puis appuyez sur le bouton de fonction grill ouvert (4, fig. A) tout en ouvrant simultanément l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, l'appareil doit être éteint, déconnecté de la source d'alimentation, et laissé refroidir.
- Après refroidissement, les plaques du grill peuvent être nettoyées au lave-vaisselle ou sous un jet d'eau direct, en utilisant des agents de nettoyage doux et un chiffon doux non abrasif.
- N'immergez jamais l'appareil entier dans l'eau ou ne le lavez pas au lave-vaisselle. La partie externe de l'appareil peut être nettoyée avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de matériaux abrasifs et d'ustensiles métalliques pour le nettoyage, car ils peuvent endommager le revêtement des plaques du grill.
- Après chaque utilisation de l'appareil, retirez et videz le bac récupérateur de graisse

FR

(11, fig. A). Le bac doit être lavé à l'eau tiède en utilisant des agents de nettoyage doux, puis séché avec un chiffon doux.

Les photos sont à des fins d'illustration uniquement, l'apparence réelle des produits peut différer de celle présentée sur les photos.

Introducción

¡Estimado Cliente!

Gracias por confiar en nosotros y elegir la marca Zeegma.

Le ofrecemos un producto perfecto para el uso diario gracias al uso de materiales de alta calidad y modernas soluciones técnicas.

Estamos seguros que el gran cuidado de la ejecución hará que cumpla con sus requisitos. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el siguiente manual de usuario.

Si tiene algún comentario o pregunta sobre el producto comprado, póngase en contacto con nosotros:

support@zeegma.com



¡ADVERTENCIA! Superficie caliente - las superficies pueden calentarse durante el uso.

INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO

Potencia: 2000 W

Suministro: 220-240V ~ 50/60Hz

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Por favor, lea estas instrucciones antes de usar el dispositivo para familiarizarse con sus funciones y para usarlo según su propósito previsto.

1. Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o falta de experiencia y conocimiento, si están supervisados o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y entienden los riesgos asociados.
2. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del dispositivo, excepto los mayores de 8 años y bajo supervisión.
3. El dispositivo solo debe conectarse a una toma de tierra con características compatibles con los valores indicados en la etiqueta del dispositivo.
4. El dispositivo no está diseñado para ser operado por un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

5. El dispositivo tiene una clavija con toma de tierra. No use el dispositivo si la clavija no encaja completamente en el enchufe eléctrico. No modifique la clavija y no use adaptadores.
6. El dispositivo es solo para uso doméstico. No debe usarse para propósitos distintos a los previstos.
7. No toque las partes calientes del dispositivo.
8. No sumerja el dispositivo y sus cables en agua u otro líquido.
9. Tenga especial cuidado al usar el dispositivo en las proximidades de niños o mascotas. Guarde el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
10. Siempre desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de limpiarlo y después de usarlo, y déjelo enfriar.
11. No use el dispositivo si está dañado, no funciona correctamente o si tiene un cable de alimentación o enchufe dañado.
12. No intente reparar o modificar el dispositivo. Estas acciones solo deben ser realizadas por un servicio autorizado.
13. Use solo piezas de repuesto originales o recomendadas por el fabricante.
14. No tire ni transporte el dispositivo por el cable. No coloque objetos sobre el cable. No arrastre el cable sobre bordes afilados de paredes y muebles, y no permita que entre en contacto con superficies calientes.
15. Guarde el dispositivo lejos de fuentes de calor, altas temperaturas, superficies calientes, luz solar directa, fuentes de chispas y llama abierta.
16. Use el producto solo cuando esté posicionado horizontalmente sobre una superficie plana y estable.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES (FIG. A)

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Asa | 7. Perilla de control de temperatura |
| 2. Carcasa superior | 8. Carcasa inferior |
| 3. Palanca de ajuste de altura | 9. Placa de grill antiadherente |
| 4. Botón de función de grill abierto | 10. Botón de liberación de la placa |
| 5. Luz indicadora de calentamiento | 11. Bandeja recoge gotas |
| 6. Luz indicadora de listo | |



ANTES DEL PRIMER USO

1. Quite y retire todos los elementos del embalaje.
2. Limpie las placas del grill con un paño húmedo o una esponja y agua tibia.
3. Secar el dispositivo con un paño o toalla de cocina.

¡Nota! No limpie el dispositivo directamente bajo el agua corriente.

¡Nota! Al usar el dispositivo por primera vez, es posible que se emita un ligero humo o un olor desagradable. Esto no afecta la seguridad del uso del dispositivo. Los olores desagradables disminuirán con el uso subsiguiente del producto.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación. Las luces indicadoras se encenderán, señalando el inicio del proceso de calentamiento del grill.
2. Gire la perilla de control de temperatura (7, fig. A) para ajustar la temperatura al valor deseado. La luz indicadora de listo se apagará. Se recomienda inicialmente ajustar la perilla al máximo y luego ajustar según las preferencias.
3. El grill se calentará durante unos 3-5 minutos. Cuando la luz indicadora de listo se encienda, el grill estará listo para usar.
4. Abra la carcasa superior del dispositivo, coloque la comida en la placa del grill y cierre la carcasa superior.
5. Ajustando la palanca de ajuste de altura a la posición elegida, puede seleccionar el grado de inclinación de la tapa (marcado con 1 o 2, fig. B), o cerrar completamente el dispositivo. Puede bloquear el dispositivo ajustando la palanca de ajuste de altura a la posición  y desbloquearlo moviéndola a la posición  (fig. B).
6. Una vez completado el calentamiento, la luz indicadora de listo se encenderá y las placas del grill dejarán de calentarse.

FUNCIÓN DE GRILL ABIERTO

Para usar el dispositivo en la función de grill abierto, coloque el dispositivo en una superficie plana, luego presione el botón de función de grill abierto (4, fig. A) mientras abre simultáneamente el dispositivo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, el dispositivo debe estar apagado, desconectado de la fuente de alimentación y dejado enfriar.
- Después de enfriarse, las placas del grill pueden limpiarse en el lavavajillas o bajo agua corriente directa, utilizando agentes de limpieza suaves y un paño suave no abrasivo.
- Nunca sumerja todo el dispositivo en agua ni lo lave en el lavavajillas. La parte externa del dispositivo puede limpiarse con un paño suave y húmedo.
- No utilice materiales abrasivos ni utensilios metálicos para la limpieza, ya que pueden dañar el revestimiento de las placas del grill.
- Después de cada uso del dispositivo, retire y vacíe la bandeja de goteo (11, fig. A). La bandeja debe lavarse con agua tibia utilizando agentes de limpieza suaves, y luego secarse con un paño suave.

Las fotos son solo con fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

Inleiding

Geachte Klant!

Wij danken u voor het vertrouwen in ons merk Zeegma.

Wij bieden u een product dat ideaal is voor dagelijks gebruik dankzij de toepassing van hoogwaardige materialen en moderne technische oplossingen.

We zijn er zeker van dat de grote zorg bij de afwerking aan uw eisen voldoet.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken.

Hebt u opmerkingen of vragen over het product, neem dan contact met ons op:
support@zeegma.com



WAARSCHUWING! Hete oppervlakte - oppervlakken kunnen heet worden tijdens gebruik.

APPARAATINFORMATIE

Vermogen: 2000 W

Voeding: 220-240V ~ 50/60Hz

BELANGRIJKE INFORMATIE

Lees deze instructies alstublieft voordat u het apparaat gebruikt om vertrouwd te raken met de functies ervan en om het volgens het beoogde doel te gebruiken.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de daarmee samenhangende risico's begrijpen.
2. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen de schoonmaak en het onderhoud van het apparaat niet uitvoeren, behalve kinderen ouder dan 8 jaar onder toezicht.
3. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een geaard stopcontact met kenmerken die overeenkomen met de waarden die op het label van het apparaat staan.
4. Het apparaat is niet ontworpen om te worden bediend door een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.

5. Het apparaat heeft een geaarde stekker. Gebruik het apparaat niet als de stekker niet volledig in het stopcontact past. Wijzig de stekker niet en gebruik geen adapters.
6. Het apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
7. Raak de hete delen van het apparaat niet aan.
8. Dompel het apparaat en de snoeren niet onder in water of een andere vloeistof.
9. Wees extra voorzichtig bij het gebruik van het apparaat in de buurt van kinderen of huisdieren. Bewaar het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
10. Koppel het apparaat altijd los van de stroombron voor het schoonmaken en na gebruik, en laat het afkoelen.
11. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd, defect is of als het een beschadigd netsnoer of stekker heeft.
12. Probeer het apparaat niet te repareren of te wijzigen. Deze acties mogen alleen worden uitgevoerd door een erkende service.
13. Gebruik alleen originele of door de fabrikant aanbevolen reserveonderdelen.
14. Trek of draag het apparaat niet aan het snoer. Plaats geen voorwerpen op het snoer. Sleep het snoer niet over scherpe randen van muren en meubels, en zorg ervoor dat het niet in contact komt met hete oppervlakken.
15. Bewaar het apparaat weg van warmtebronnen, hoge temperaturen, hete oppervlakken, direct zonlicht, bronnen van vonken en open vuur.
16. Gebruik het product alleen wanneer het horizontaal op een vlakke en stabiele ondergrond staat.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN (FIG. A)

- | | |
|--|---|
| 1. Handvat | 7. Knop voor temperatuurregeling |
| 2. Bovenste behuizing | 8. Onderste behuizing |
| 3. Hendel voor hoogteverstelling | 9. Anti-aanbak grillplaat |
| 4. Knop voor de functie van open grill | 10. Knop voor het losmaken van de plaat |
| 5. Verwarmingsindicatielampje | 11. Vetopvangbakje |
| 6. Indicatielampje klaar voor gebruik | |



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Verwijder alle verpakkingselementen.
2. Reinig de grillplaten met een vochtige doek of spons en warm water.
3. Droog het apparaat af met een doek of keukenhanddoek.

Let op! Reinig het apparaat niet direct onder stromend water.

Let op! Bij het eerste gebruik van het apparaat kan het zijn dat er een lichte rook of onaangename geur vrijkomt. Dit heeft geen invloed op de veiligheid van het gebruik van het apparaat. Onaangename geuren zullen verminderen bij volgend gebruik van het product.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Sluit het apparaat aan op een stroombron. De indicatielampjes gaan aan, wat het begin van het opwarmproces van de grill aangeeft.
2. Draai de temperatuurregelknop (7, fig. A) om de temperatuur op de gewenste waarde in te stellen. Het indicatielampje „klaar” zal uitgaan. Het wordt aanbevolen om de knop in eerste instantie op de maximale stand te zetten en vervolgens aan te passen aan uw voorkeur.
3. De grill zal ongeveer 3-5 minuten opwarmen. Wanneer het indicatielampje „klaar” aangaat, is de grill klaar voor gebruik.
4. Open de bovenste behuizing van het apparaat, plaats het voedsel op de grillplaat en sluit de bovenste behuizing.
5. Door de hoogteverstelhendel in de gekozen positie te zetten, kunt u de mate van kanteling van het deksel selecteren (gemarkeerd met 1 of 2, fig. B), of het apparaat volledig sluiten. U kunt het apparaat vergrendelen door de hoogteverstelhendel in positie  te zetten en ontgrendelen door deze naar de andere positie  te verplaatsen (fig. B).
6. Nadat het opwarmen is voltooid, gaat het indicatielampje „klaar” aan en stoppen de grillplaten met verwarmen.

OPEN GRILLFUNCTIE

Om het apparaat in de open grillfunctie te gebruiken, plaatst u het op een vlakke ondergrond en drukt u tegelijkertijd op de knop voor de open grillfunctie (4, fig. A) terwijl u het apparaat opent.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Voordat u gaat reinigen, dient het apparaat te worden uitgeschakeld, losgekoppeld van de stroombron en afgekoeld te zijn.
- Na afkoeling kunnen de grillplaten worden gereinigd in de vaatwasser of onder stromend water, met behulp van milde reinigingsmiddelen en een zachte, niet-schurende doek.
- Dompel het hele apparaat nooit onder in water of plaats het niet in de vaatwasser. Het externe deel van het apparaat kan worden gereinigd met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik geen schuurmiddelen en metalen keukengerei voor het reinigen, omdat

deze de coating van de grillplaten kunnen beschadigen.

- Na elk gebruik van het apparaat dient u het vetopvangbakje (11, fig. A) te verwijderen en leeg te maken. Het bakje moet worden gewassen met warm water en milde reinigingsmiddelen, en vervolgens worden gedroogd met een zachte doek.

De foto's zijn ter illustratie en de werkelijke uitstraling van de producten kan afwijken van wat op de foto's wordt getoond.

Ižanga

Gerbiamas Kliente!

Dėkojame, kad pasitikėjote mumis ir pasirinkote „Zeegma“ prekės ženklą. Dėl aukštos kokybės medžiagų naudojimo ir modernių technologinių sprendimų mes siūlome jums produktą, kuris puikiai tinka naudoti kasdien. Esame įsitikinę, kad dėka didelio rūpesčio puikiai atitiks Jūsų reikalavimus. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.

Jei turite komentarų ar klausimų apie įsigytą produktą, susisiekite su mumis:
support@zeegma.com



ĮSPĖJIMAS! Karšta paviršius - paviršiai gali šilti naudojimo metu.

PRIETAISO INFORMACIJA

Galia: 2000 W

Maitinimas: 220-240V ~ 50/60Hz

Svarbi informacija

Prašome perskaityti šias instrukcijas prieš naudojant prietaisą, kad susipažintumėte su jo funkcijomis ir naudotumėtės juo pagal jo numatytą paskirtį.

1. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir vyresni, taip pat asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar psichiniais gebėjimais, arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra priežiūroje arba buvo apmokyti naudotis prietaisu saugiai ir supranta su juo susijusius pavojus.
2. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Vaikai neturi atlikti prietaiso valymo ir priežiūros, išskyrus vaikus, kurie yra vyresni nei 8 metų ir yra priežiūroje.
3. Prietaisas turi būti prijungtas tik prie žemės kontaktinės rozetės, atitinkančios vertybes, nurodytas ant prietaiso etiketės.
4. Prietaisas nėra skirtas veikti su išoriniu laikmačiu arba atskira nuotolinio valdymo sistema.
5. Prietaisas turi žemės laidą. Nenaudokite prietaiso, jei kištukas visiškai neatitinka elektros kištukų lizdo. Nekeiskite kištuko

- ir nenaudokite adapterių.
6. Prietaisas skirtas tik namų naudojimui. Jį naudoti kitais nei numatyta paskirtimi tikslais draudžiama.
 7. Nedirbkite su prietaiso karštomis dalimis.
 8. Neįmerkite prietaiso ir jo laidų į vandenį ar bet kokią kitą skystį.
 9. Naudojantis prietaisu šalia vaikų arba augintinių būkite ypatingai atsargūs. Laikykite prietaisą ir jo laidus nepasiekiamoje vietoje vaikams iki 8 metų amžiaus.
 10. Prieš valydami ir baigę naudoti visada atjunkite prietaisą nuo elektros šaltinio ir leiskite jam atvėsti.
 11. Nenaudokite prietaiso, jei jis yra sugadintas, neveikia teisingai arba jei jo elektros laidas ar kištukas yra sugadinti.
 12. Nedrąsiai bandykite taisyti ar modifikuoti prietaisą. Tokius veiksmus turi atlikti tik įgaliotas aptarnavimas.
 13. Naudokite tik originalias arba gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis.
 14. Neguldykite ar nekeldykite prietaiso per laidą. Nevieškite ant laidų jokių objektų. Nedrįskite vilkti laidu per aštirus sienų ir baldų kraštus ir nedarykite, kad jis liečiasi su karštomis paviršiais.
 15. Laikykite prietaisą atokiau nuo šilumos šaltinių, aukštų temperatūrų, karštų paviršių, tiesioginių saulės spindulių, kibirkštelių šaltinių ir atviros liepsnos.
 16. Naudokite produktą tik tais atvejais, kai jis yra horizontalioje, lygioje ir stabilioje vietoje.

DALIES APRAŠYMAS (PAVEIKSLĖLIS A)

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Rankena | 7. Temperatūros reguliavimo ratukas |
| 2. Viršutinė dangtis | 8. Apatinė dangtis |
| 3. Aukščio reguliavimo svirtis | 9. Nelipni grilio plokštelė |
| 4. Atidaryti grilio funkcijos mygtuką | 10. Plokštės išleidimo mygtukas |
| 5. Šildymo indikatoriaus šviesa | 11. 11. Lašelių surinkimo talpa |
| 6. Pasiruošimo indikatoriaus šviesa | |



PIRMA NAUDOJIMO

1. Nuo produkto nuimkite ir pašalinkite visus pakuotės elementus.
2. Grilio plokštės valykite drėgna skudura arba kempine ir šiltu vandeniu.
3. Įrenginį išdžiovinkite skuduriniu arba virtuvės rankšluosčiu.

Pastaba! Nevalykite įrenginio tiesiogiai po tekančiu vandeniu.

Pastaba! Pirmą kartą naudojant prietaisą gali išsiskirti lengvas dūmas ar nepatogus kvapas. Tai neturi įtakos prietaiso naudojimo saugumui. Nepatogūs kvapai praeis naudojant produktą ateityje.

EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS

1. Prijunkite prietaisą prie elektros šaltinio. Indikatoriaus šviesos įsijungs, signalizuodamos apie grilio šildymo proceso pradžią.
2. Pasukite temperatūros reguliavimo ratuką (7, paveikslėlis A), kad nustatytumėte norimą temperatūrą. Pasiruošimo indikatorius šviesės išsijungs. Rekomenduojama pradžioje ratuką nustatyti maksimumui ir tada reguliuoti pagal savo nuostatas.
3. Grilis šildysis maždaug 3-5 minutes. Kai pasiruošimo indikatorius švies, grilis bus pasiruošęs naudoti.
4. Atidarykite prietaiso viršutinį dangtį, sudėkite maistą ant grilio plokštės ir uždarykite viršutinį dangtį.
5. Nustatydami aukščio reguliavimo svirtį norimam padėčiai, galite pasirinkti dangčio nukrypimo laipsnį (pažymėtą 1 arba 2, paveikslėlis B) arba visiškai uždaryti prietaisą. Prietaisą galite užrakinti nustatydami aukščio reguliavimo svirtį pozicijoje  ir atrakinti ją perkeliant į poziciją  (paveikslėlis B).
6. Baigus šildymą, pasiruošimo indikatorius švies ir grilio plokštės nutrauks šildymą.

ATVIRA GRILIO FUNKCIJA

Norėdami naudoti prietaisą atvira grilio funkcija, sudėkite prietaisą ant lygaus paviršiaus, tada paspauskite atvira grilio funkcijos mygtuką (4, paveikslėlis A), tuo pačiu metu atidarydami prietaisą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš valant prietaisą, jis turi būti išjungtas, atjungtas nuo elektros šaltinio ir leidžiamas atvėsti.
- Atvėsus, grilio plokštės gali būti išvalomos indaplovėje arba tiesiog tekančiu vandeniu, naudojant švelnius valymo agentus ir minkštą, nelankstų audinį.
- Niekuomet neįmerkite viso prietaiso į vandenį arba neplaunam jį indaplovėje. Prietaiso išorinė dalis gali būti valoma minkštu, drėgnu skuduriniu.
- Nevaikščiokite šiurkštiesiems valymo priemonėms ir metaliniais įrankiais, nes jie gali pažeisti grilio plokščių apvalkalą.
- Po kiekvieno prietaiso naudojimo pašalinkite ir ištuščiokite lašelių surinkimo talpą (11, paveikslėlis A). Talpa turi būti plaunama šiltu vandeniu naudojant švelnius valymo agentus, tuomet išdžiovinta minkštu skuduriniu.

Fotografijos skirtos tik iliustraciniams tikslams, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo tos, kuri pateikta nuotraukose.

Uvod

Poštovani kupci

Zahvaljujemo što ste nam ukazali povjerenje i odabrali marku Zeegma. Dajemo vam proizvod koji je savršen za svakodnevnu upotrebu zahvaljujući upotrebi visokokvalitetnih materijala i modernih tehničkih rješenja.

Sigurni smo da će velika briga tijekom izrade proizvod ispuniti vaše zahtjeve.

Prije uporabe proizvoda, pažljivo pročitajte ove upute.

Ako imate bilo kakvih komentara ili pitanja u vezi s kupljenim proizvodom, kontaktirajte nas::

support@zeegma.com



UPOZORENJE! Vruća površina - površine se mogu zagrijati tijekom upotrebe.

INFORMACIJE O UREĐAJU

Snaga: 2000 W

Napajanje: 220-240 V ~ 50/60 Hz

VAŽNE INFORMACIJE

Prije upotrebe uređaja, molimo pročitajte ove upute kako biste se upoznali s njegovim funkcijama i kako biste ga koristili prema njegovoj namjeni.

1. Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod nadzorom ili nakon što su upućeni u sigurno korištenje uređaja i razumiju povezane rizike.
2. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje uređaja, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
3. Uređaj se smije priključiti samo u utičnicu sa zaštitom od prenapona koja odgovara vrijednostima navedenim na etiketi uređaja.
4. Uređaj nije namijenjen za rad s vanjskim tajmerom ili odvojenim sustavom daljinskog upravljanja.
5. Uređaj ima utičnicu sa zaštitom od prenapona. Ne koristite

- uređaj ako utikač ne stane potpuno u električnu utičnicu. Ne mijenjajte utikač i ne koristite adaptere.
6. Uređaj je namijenjen isključivo za kućanstvo. Ne smije se koristiti u druge svrhe osim za onu za koju je namijenjen.
 7. Ne dodirujte vruće dijelove uređaja.
 8. Ne uranjajte uređaj i njegove kabele u vodu ili bilo koji drugi tekući materijal.
 9. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj u blizini djece ili kućnih ljubimaca. Čuvajte uređaj i njegove kabele izvan dosega djece mlađe od 8 godina.
 10. Uvijek isključite uređaj iz struje prije čišćenja i nakon upotrebe te ga pustite da se ohladi.
 11. Ne koristite uređaj ako je oštećen, neispravan ili ako ima oštećeni električni kabel ili utikač.
 12. Ne pokušavajte popravljati ili mijenjati uređaj. Takve radnje smije obavljati samo ovlašteni servis.
 13. Koristite samo originalne ili preporučene rezervne dijelove proizvođača.
 14. Ne povlačite ili nosite uređaj za kabel. Ne stavljajte predmete na kabel. Ne vučite kabel po oštrim rubovima zidova i namještaja, i ne dopustite mu da dođe u kontakt s vrućim površinama.
 15. Čuvajte uređaj dalje od izvora topline, visokih temperatura, vrućih površina, izravne sunčeve svjetlosti, izvora iskri i otvorenog plamena.
 16. Koristite proizvod samo kada je postavljen horizontalno na ravnu i stabilnu površinu.

OPIS DIJELOVA (SLIKA A)

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Ručka | 6. Indikator spremnosti |
| 2. Gornji poklopac | 7. Regulator temperature |
| 3. Ručka za podešavanje visine | 8. Donji poklopac |
| 4. Gumb za otvaranje funkcije otvorenog roštilja | 9. Neprijanjajuća gril ploča |
| 5. Indikator grijanja | 10. Gumb za otpuštanje ploče |
| | 11. Posuda za kapljice |



PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Skinite i uklonite sve elemente pakiranja.
2. Operite gril ploče vlažnom krpom ili spužvom i toplom vodom.
3. Osušite uređaj krpom ili kuhinjskim ručnikom.

Napomena! Ne čistite uređaj izravno pod tekućom vodom.

Napomena! Prilikom korištenja uređaja po prvi put, moguće je da će se osjetiti blaga dima ili neugodnog mirisa. To ne utječe na sigurnost korištenja uređaja. Neugodni mirisi će se smanjiti tijekom daljnje upotrebe proizvoda.

UPUTE ZA UPORABU

1. Povežite uređaj s izvorom napajanja. Indikatorske svjetla će se upaliti, signalizirajući početak procesa zagrijavanja roštilja.
2. Okrenite regulator temperature (7, slika A) kako biste postavili željenu temperaturu. Indikator spremnosti će se isključiti. Preporučuje se da prvo postavite regulator na maksimum, a zatim ga prilagodite prema želji.
3. Roštilj će se zagrijati otprilike 3-5 minuta. Kada se indikator spremnosti upali, roštilj će biti spreman za upotrebu.
4. Otvorite gornji poklopac uređaja, stavite hranu na gril ploču i zatvorite gornji poklopac.
5. Postavljanjem ručke za podešavanje visine na odabranu poziciju, možete odabrati stupanj nagiba poklopca (označen s 1 ili 2, slika B), ili potpuno zatvoriti uređaj. Uređaj možete zaključati postavljanjem ručke za podešavanje visine u položaj  i otključati je pomicanjem u položaj  (slika B).
6. Nakon što se zagrijavanje završi, indikator spremnosti će se upaliti, a gril ploče će prestati zagrijavati.

OTVORENA FUNKCIJA ROŠTILJA

Za korištenje uređaja u otvorenoj funkciji roštilja, postavite uređaj na ravnu površinu, zatim pritisnite gumb za otvaranje funkcije otvorenog roštilja (4, slika A) dok istovremeno otvarate uređaj.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja uređaj treba isključiti, odvojiti ga od izvora napajanja i ostaviti da se ohladi.
- Nakon hlađenja, gril ploče se mogu čistiti u perilici posuđa ili pod tekućom vodom, koristeći blage čistila i meku, neljuštenu krpu.
- Nikada ne uranjajte cijeli uređaj u vodu niti ga perite u perilici posuđa. Vanjski dio uređaja možete očistiti mekom, vlažnom krpom.
- Ne koristite abrazivne materijale i metalne pribore za čišćenje jer mogu oštetiti premaz gril ploča.
- Nakon svake upotrebe uređaja, uklonite i ispraznite posudu za kapljice (11, slika A). Posudu treba oprati toplom vodom koristeći blage čistila, zatim osušiti mekom krpom.

Fotografije su samo ilustrativne svrhe, stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od onoga prikazanog na fotografijama.

Úvod

Vážený zákazník!

Děkujeme za projevenou důvěru a výběr značky Zeegma.

Předáváme Vám produkt ideální pro každodenní použití, díky využití vysoce kvalitních materiálů a moderních technických řešení.

Jsmě přesvědčeni, že velká pečlivost při výrobě zajistí, že splní Vaše požadavky.

Před použitím produktu se prosím podrobně seznáme s níže uvedeným návodem k obsluze.

Pokud máte jakékoli připomínky nebo otázky k zakoupenému produktu, kontaktujte nás:support@zeegma.com



UPOZORNĚNÍ! Horký povrch - povrchy se mohou během používání zahřát.

INFORMACE O ZAŘÍZENÍ

Výkon: 2000 W

Napájení: 220-240V ~ 50/60Hz

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Před použitím zařízení si přečtěte tyto pokyny, abyste se seznámili s jeho funkcemi a používali jej podle jeho zamýšleného účelu.

1. Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou dohledávány nebo byly instruovány o bezpečném používání zařízení a rozumí souvisejícím rizikům.
2. Děti nesmí hrát s tímto zařízením. Děti nesmí provádět čištění a údržbu zařízení, s výjimkou dětí starších 8 let a dohledu.
3. Zařízení by mělo být připojeno pouze k uzemněné zásuvce s parametry kompatibilními s hodnotami uvedenými na štítku zařízení.
4. Zařízení není navrženo k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
5. Zařízení má uzemněný zástrč. Nepoužívejte zařízení, pokud zástrč plně nezapadne do elektrické zásuvky. Neupravujte zástrč a nepoužívejte adaptéry.

6. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Není určeno k jiným účelům než je jeho zamýšlené použití.
7. Nedotýkejte se horkých částí zařízení.
8. Zařízení a jeho kabely nemyjte ve vodě ani v jiné tekutině.
9. Při používání zařízení v blízkosti dětí nebo domácích zvířat postupujte s maximální opatrností. Ukládejte zařízení a jeho kabely mimo dosah dětí mladších 8 let.
10. Před čištěním a po použití vždy odpojte zařízení od zdroje napájení a nechte ho vychladnout.
11. Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené, nefunguje nebo má poškozený napájecí kabel nebo zástrčku.
12. Nepokoušejte se opravit nebo modifikovat zařízení. Tyto úkony by měly provádět pouze autorizované servisní služby.
13. Používejte pouze originální nebo výrobcem doporučené náhradní díly.
14. Nepotahujte nebo nenoste zařízení za kabel. Na kabel nekladějte žádné předměty. Kabel netahejte přes ostré hrany stěn a nábytku a nedovolte mu přijít do kontaktu s horkými povrchy.
15. Ukládejte zařízení daleko od zdrojů tepla, vysokých teplot, horkých povrchů, přímého slunečního svitu, zdrojů jisker a otevřeného plamene.
16. Používejte výrobek pouze tehdy, když je umístěn vodorovně na rovném a stabilním povrchu.

POPIS ČÁSTÍ (OBRÁZEK A)

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Rukojeť | 7. Regulátor teploty |
| 2. Horní kryt | 8. Dolní kryt |
| 3. Páka pro nastavení výšky | 9. Grilovací deska s nepřilnavým povrchem |
| 4. Tlačítko pro otevření funkce grilu | 10. Tlačítko pro uvolnění desky |
| 5. Indikátor ohřevu | 11. Tray na kapaliny |
| 6. Indikátor připravenosti | |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM



1. Odstraňte a sejměte veškeré obaly a balicí materiály.
2. Grilovací desky očistěte vlhkým hadříkem nebo houbou a teplou vodou.
3. Přístroj osušte hadříkem nebo utěrkou.

Poznámka! Nepročišťujte přístroj přímo pod proudící vodou.

Poznámka! Při prvním použití přístroje může dojít k mírnému kouření nebo nepříjemnému

zápachu. To neovlivňuje bezpečnost používání přístroje. Nepříjemné pachy postupně odezní při dalším používání výrobku.

PŘÍRUČKA PRO POUŽITÍ

1. Připojte přístroj k zdroji napájení. Indikátory se rozsvítí, signalizující začátek ohřevu grilu.
2. Otočte regulátorem teploty (7, obrázek A) na požadovanou hodnotu teploty. Indikátor připravenosti se vypne. Doporučuje se nejprve nastavit regulátor na maximum a poté jej přizpůsobit podle preference.
3. Gril se bude ohřívat asi 3-5 minut. Když se indikátor připravenosti rozsvítí, gril bude připraven k použití.
4. Otevřete horní kryt přístroje, položte jídlo na grilovací desku a zavřete horní kryt.
5. Pomocí páky pro nastavení výšky můžete zvolit stupeň náklonu víka (označeno 1 nebo 2, obrázek B) nebo přístroj úplně zavřít. Přístroj můžete uzamknout nastavením páky pro nastavení výšky do polohy  a odemknout jej pohybem do polohy  (obrázek B).
6. Po dokončení ohřevu se indikátor připravenosti rozsvítí a grilovací desky přestanou ohřívat.

FUNKCE OTEVŘENÉHO GRILU

Pro použití zařízení v režimu otevřeného grilu umístěte zařízení na rovný povrch a současně stiskněte tlačítko pro otevření funkce grilu (4, obrázek A) při otevírání zařízení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním zařízení vypněte, odpojte od zdroje napájení a nechte ho vychladnout.
- Po vychlazení mohou být grilovací desky čištěny v myčce nebo pod tekoucí vodou pomocí mírných čisticích prostředků a měkké nelícované utěrky.
- Nikdy neponorujte celé zařízení do vody ani ho neumývejte v myčce na nádobí. Venkovní část zařízení můžete čistit měkkou, vlhkou utěrkou.
- Pro čištění nepoužívejte abrazivní materiály a kovové nádoby, protože by mohly poškodit povlak grilovacích desek.
- Po každém použití zařízení vyjměte a vyprázdněte podnos na kapaliny (11, obrázek A). Podnos by měl být umyt teplou vodou s mírnými čisticími prostředky, poté osušen měkkou utěrkou.

Fotografie jsou pouze pro ilustrační účely, skutečný vzhled výrobků se může lišit od toho, co je zobrazeno na fotografiích.

Uvod

Vážený zákazník!

Ďakujeme, že ste nám prejavili dôveru a vybrali ste značku Zeegma.

Predávame do vašich rúk produkt ideálny na každodenné používanie vďaka použitiu vysokokvalitných materiálov a moderných technických riešení.

Sme si istí, že vysoká starostlivosť o vyhotovenie spôsobí, že bude spĺňať vaše požiadavky.

Pred použitím produktu sa prosím podrobne oboznámte s priloženým návodom na obsluhu.

Ak máte akékoľvek pripomienky alebo otázky k zakúpenému produktu, kontaktujte nás: support@zeegma.com



UPOZORNENIE! Horúca povrch - povrchy sa môžu počas používania zohrievať.

INFORMÁCIE O ZARIADENÍ

Výkon: 2000 W

Napájanie: 220-240V ~ 50/60Hz

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

Pred použitím zariadenia si prečítajte tieto pokyny, aby ste sa oboznámili s jeho funkciami a používali ho v súlade s jeho určením.

1. Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a starší a osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú dohliadané alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a rozumejú s tým spojeným rizikám.
2. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu zariadenia, s výnimkou detí starších ako 8 rokov a pod dohľadom.
3. Zariadenie by malo byť pripojené iba do uzemnenej zásuvky s charakteristikami kompatibilnými s hodnotami uvedenými na štítku zariadenia.
4. Zariadenie nie je určené na prevádzku externým časovačom alebo samostatným diaľkovým ovládačom.
5. Zariadenie má uzemnenú zástrč. Nepoužívajte zariadenie,

- ak zástrč nezapadá úplne do elektrickej zásuvky. Neprepracovávajúce zástrč a nepoužívajte adaptéry.
- Zariadenie je určené iba na domáce použitie. Nemalo by sa používať na iné účely, než na ktoré bolo určené.
 - Nedotýkajte sa horúcich častí zariadenia.
 - Zariadenie a jeho káble nepomocte do vody alebo iného tekutého prostriedku.
 - Pri používaní zariadenia v blízkosti detí alebo domácich zvierat buďte mimoriadne opatrní. Zariadenie a jeho káble uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
 - Pred čistením a po použití vždy odpojte zariadenie od zdroja napájania a nechajte ho vychladnúť.
 - Ak je zariadenie poškodené, nefunguje alebo má poškodený napájací kábel alebo zástrčku, nepoužívajte ho.
 - Nepokúšajte sa opravovať alebo modifikovať zariadenie. Tieto kroky by mali vykonávať iba autorizované servisné strediská.
 - Používajte iba originálne alebo výrobcom odporúčané náhradné diely.
 - Zariadenie neťahajte ani neunášajte za kábel. Na kábel nepoložte žiadne predmety. Kábel nepretahujte cez ostré hrany stien a nábytku a nedovoľte mu prísť do kontaktu s horúcimi povrchmi.
 - Zariadenie skladujte mimo zdrojov tepla, vysokých teplôt, horúcich povrchov, priameho slnečného svetla, zdrojov iskier a otvoreného plameňa.
 - Výrobok používajte iba v polohe vodorovne na rovnom a stabilnom povrchu.

POPIS ČASTÍ (OBRÁZEK A)

- | | |
|--|---|
| 1. Rukojeť | 7. Regulátor teploty |
| 2. Horný kryt | 8. Dolný kryt |
| 3. Páka na nastavenie výšky | 9. Grilovacia platňa s neprilnavým povrchom |
| 4. Tlačidlo pre otvorenú funkciu grilu | 10. Tlačidlo pre uvoľnenie platne |
| 5. Indikátor ohrevu | 11. Držiak na kvapaliny |
| 6. Indikátor pripravenosti | |



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Odstráňte a zlikvidujte všetky obalové prvky.
- Grilovacie platne očistite vlhkým handrou alebo houbou a teplou vodou.
- Zariadenie osušte handrou alebo kuchynským uterákom.

Poznámka! Nepočistite zariadenie priamo pod tečúcou vodou.

Poznámka! Pri prvom použití zariadenia môže dôjsť k miernemu dymu alebo nepríjemnému zápachu. To však neovplyvňuje bezpečnosť používania zariadenia. Nepríjemné zápachy sa s postupným používaním výrobku zmiernia.

NÁVOD NA OBSLUHU

1. Pripojte zariadenie k zdroju napájania. Indikačné svetlá sa rozsvietia, signalizujú začiatok ohrevu grilu.
2. Otočte regulátor teploty (7, obrázok A), aby ste nastavili požadovanú teplotu. Indikátor pripravenosti sa vypne. Odporúča sa najprv nastaviť regulátor na maximum a potom ho prispôsobiť podľa vašich preferencií.
3. Gril sa bude ohrievať približne 3-5 minút. Keď sa rozsvieti indikátor pripravenosti, gril bude pripravený na použitie.
4. Otvorte horný kryt zariadenia, umiestnite jedlo na grilovaciu platňu a zatvorte horný kryt.
5. Nastavením páky na nastavenie výšky do vybranej polohy môžete zvoliť stupeň sklonu viečka (označený 1 alebo 2, obrázok B) alebo zariadenie úplne zatvoriť. Zariadenie môžete uzamknúť nastavením páky na nastavenie výšky do polohy  a odomknúť ju presunutím do polohy  (obrázok B).
6. Po dokončení ohrevu sa rozsvieti indikátor pripravenosti a grilovacie platne prestanú ohrievať.

FUNKCIA OTVORENÉHO GRILU

Ak chcete použiť zariadenie v režime otvoreného grilu, umiestnite zariadenie na rovný povrch a stlačte tlačidlo pre otvorený gril (4, obrázok A) súčasne s otvorením zariadenia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením by malo byť zariadenie vypnuté, odpojené od zdroja napájania a nechajte ho vychladnúť.
- Po vychladnutí možno grilovacie platne umyť v umývačke riadu alebo pod tečúcou vodou pomocou jemných čistiacich prostriedkov a mäkkej, neabrazívnej handry.
- Nikdy neponárajte celé zariadenie do vody alebo neumývajte ho v umývačke riadu. Vonkajšia časť zariadenia sa dá vyčistiť mäkkou, vlhkou handrou.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne materiály a kovové náčinie, pretože by mohli poškodiť povlak grilovacích platiní.
- Po každom použití zariadenia odstráňte a vyprázdňte zásobník na kvapaliny (11, obrázok A). Zásobník by mal byť umytý teplou vodou s použitím jemných čistiacich prostriedkov a potom vysušený mäkkou handrou.

Fotografie slúžia iba ilustračným účelom, skutočný vzhľad výrobkov sa môže líšiť od toho, čo je zobrazené na fotografiách.



EN: The product complies with requirements of EU directives.

Pursuant to the Directive 2012/19/EU, this product is subject to selective collection. The product must not be disposed of along with domestic waste as it may pose a threat to the environment and human health. The worn-out product must be handed over to the electrics and electronics recycling center.

DE: Das Produkt stimmt mit den Richtlinien der Europäischen Union.

Gemäß der Richtlinie 2012/19/UE unterliegt das Produkt einer getrennten Sammlung. Das Produkt darf man nicht zusammen mit kommunalen Abfällen entsorgen, weil das die Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen bilden kann. Das verbrauchte Produkt soll man in einem entsprechenden Rücknahmepunkt für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zurückgeben.

PL: Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

IT: Prodotto conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea.

In conformità alla direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici perché può costituire una minaccia per l'ambiente e la salute umana. Si prega di restituire il vecchio prodotto al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

FR: Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, le présent produit est soumis à la collecte séparée. Il convient de ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers, car il peut constituer un danger pour l'environnement et la santé humaine. Le produit usé devrait être remis au point de recyclage des appareils électriques et électroniques.

ES: El producto cumple los requisitos de las directivas de la Unión Europea.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a recogida selectiva. El producto no debe eliminarse con los residuos municipales, ya que puede suponer una amenaza para el medio ambiente y la salud humana. Por favor, entrega el producto que ya no vas a utilizar a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos.

NL: Product in overeenstemming met de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie.

In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met het huisvuil worden weggegooid omdat het een bedreiging kan vormen voor het milieu en de volksgezondheid. Lever uw oude product in bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

LT: Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus.

Pagal 2012/19 / ES Direktyvą šis produktas yra rūšiuojamas. Produkto negalima išmesti su komunalinėmis atliekomis, nes tai gali kelti grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą gaminį reikia nugabenti į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo punktą.

HR: Proizvod je sukladan propisima Direktive Europske Unije.

Sukladno Direktivi 2012/19/UE ovaj proizvod spada u selektivno skupljanje. Proizvod se ne smije bacati skupa s drugim komunalnim otpadom, jer može predstavljati prijetnju za okoliš i ljudsko zdravlje. Potrošeni proizvod je potrebno odnijeti u centar za zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja.

CS: Produkt je v souladu s požadavky směrníc Evropské unie.

V souladu se směrnicí 2012/19/EU je tento produkt předmětem selektivního sběru. Produkt by neměl být vyhazován s komunálním odpadem, protože může představovat riziko pro životní prostředí a zdraví lidí. Vyřazený produkt je třeba odevzdat na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

SK: Výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc Európskej únie.

V súlade so Smernicou 2012/19/EÚ je tento výrobok predmetom selektívneho zberu. Výrobok by nemal byť likvidovaný s komunálnym odpadom, pretože by mohol predstavovať hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie. Použitý výrobok by mal byť odnesený na zberné miesto pre elektrické a elektronické zariadenia.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas galite rasti svetainėje:
Detaljni uvjeti jamstva dostupni su na web mjestu:
Podrobné podmínky záruky jsou dostupné na stránce:
Podrobné podmienky záruky sú dostupné na stránke:

www.zeegma.com

Thank you for purchasing our product!
Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!
Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki!
Grazie per aver acquistato il nostro dispositivo di marca
Merci d'avoir acheté notre produit!
¡Gracias por adquirir nuestro producto!
Bedankt voor het aanschaffen van ons product!
Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą!
Zahvaljujemo na kupnji našeg proizvoda!
Děkujeme za nákup zařízení naší značky!
Ďakujeme za kúpu zariadenia našej značky!

ZEEGMA

Home completed

www.zeegma.com